

CONVECTOR

CON TURBO Y TIMER BLANCO
2000W




DATOS TÉCNICOS

Modelo: 26044

Tensión nominal: 220V-240 V ~ 50Hz

Consumo de energía: 2000W

Clase de Protección: I 



ESPAÑOL

ATENCIÓN

Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizar y guardar para futuras consultas.

GENERAL

Cuando se utilizan equipos eléctricos, se deben tomar algunas precauciones básicas para reducir el riesgo de fuego, sacudidas eléctricas, quemaduras y otros daños. Para ello tenga presente las instrucciones de seguridad indicadas.

AVISOS DE SEGURIDAD

1. Lea cuidadosamente el manual de instrucciones y los avisos de seguridad antes de utilizar el producto.
2. Extraiga el equipo del embalaje y compruebe que está en buenas condiciones antes de utilizarlo.
3. No deje que los niños jueguen con partes del embalaje (por ejemplo, bolsas de plástico).
4. No lavar con agua. Utilice un paño húmedo para la limpieza del aparato.
5. No sumerja el equipo en agua u otros líquidos. Evite que entre agua u otro líquido en el interior del aparato y en particular al motor. Existe un peligro de sacudida eléctrica. Almacene siempre el equipo en una zona seca y sin humedad.
6. Este equipo es para uso doméstico y no para uso comercial.
7. Compruebe la tensión de alimentación para asegurarse de que corresponda a la tensión especificada para el equipo. Utilice siempre una base de corriente con conexión de tierra.
8. Compruebe el cable alimentación y la clavija antes de utilizar el equipo para asegurarse de que no estén dañados. Si el cable de alimentación suministrado está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por un servicio técnico cualificado con el fin de evitar un peligro.
9. Antes de desconectar el cable alimentación, asegúrese de apagar el equipo. Cuando toque el equipo, asegúrese de hacerlo con las manos secas para evitar descargas eléctricas.
10. Para evitar el riesgo de fuego o de sacudidas eléctricas no extraiga la cubierta.
11. El equipo no se debe acercar ni colocar cerca de muebles, cortinas ni otros objetos inflamables.
12. Colóquelo por lo menos a 15 cm de las paredes o de los objetos para permitir un correcto flujo de aire.
13. ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción. No cubra las entradas ni las salidas de aire para evitar un posible fuego.
14. No utilice ni deje el equipo sólo en presencia de niños, personas ancianas o inválidas.
15. El equipo se debe desconectar siempre que no se utilice.
16. No utilice el equipo en presencia de gases, pintura u otros objetos inflamables.
17. Este equipo no se debe utilizar en baños, duchas, zonas de lavado, y otras zonas similares. No coloque nunca el equipo en zonas donde pudiera caer dentro de una bañera con agua o en otros lugares llenos de agua como piscinas.
18. No coloque el cable de alimentación debajo de las alfombras. No cubra el cable con tapetes, corredores ni otros artículos similares. Disponga el cable lejos de zonas de paso y por donde no se pueda tropezar con el mismo.
19. No coloque el equipo sobre una superficie blanda y suave, como una cama, donde las entradas se pudieran bloquear.
20. Utilice este calentador sólo como se describe en el manual. Cualquier otro empleo no recomendado por el fabricante puede causar fuego, sacudidas eléctricas, o daños a personas y puede hacer perder la garantía.

21. No utilice cables de extensión adaptadores de salida múltiples, ya que los mismos se pueden sobrecalentar y puede existir el riesgo de fuego.
22. El aparato es apto sólo para uso interior. No lo utilice en zonas exteriores.
23. No colocar directamente debajo de una base de toma de corriente.
24. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
25. Este aparato no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él, aunque no esté en funcionamiento.
26. Cualquier tipo de mantenimiento, excepto la limpieza y el cuidado diario, debe ser realizada por un servicio técnico cualificado y autorizado.
- 27 Las reparaciones las debe llevar a cabo sólo un servicio técnico cualificado y autorizado.
- 28 Este producto es adecuado únicamente para espacios correctamente aislados o de uso ocasional.

PRECAUCIONES:

- Este equipo no es un juguete.
- Este equipo es sólo para uso doméstico.
- No sumerja el equipo en agua.
- Para evitar el riesgo de fuego o de sacudidas eléctricas no extraiga la cubierta.
- Cualquier tipo de manutención excepto la limpieza y el cuidado diario debe ser realizada por un centro autorizado.
- Si el cable de alimentación suministrado esta dañado, el mismo debe ser reemplazado por otro cable a disposición del fabricante o del encargado del mantenimiento.
- Las reparaciones las debe llevar a cabo sólo personal autorizado para la manutención.
- Este producto es adecuado únicamente para espacios correctamente aislados o de uso ocasional.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

- (1) INTERRUPTORES DE SELECCIÓN DE POTENCIA
- (2) MODO VENTILACIÓN
- (3) REGULADOR DE VENTILACIÓN
- (4) TEMPORIZADOR



MONTAJE:

Antes de utilizar el convector monte con cuidado todas las piezas. Los pies del calefactor vienen por separado, dentro de la caja, junto con los 4 tornillos para su correcta instalación.

Cada pata se monta al cuerpo del calefactor con 2 de los tornillos. Una vez estén bien instalados, puede utilizar normalmente el calefactor.

AJUSTE DEL CALOR:

Para encender el convector, utilice el selector que está en la rueda del temporizador colocandolo en la posición "1".

Para apagarlo ponga el selector en la posición "0".

El convector tiene 3 interruptores para seleccionar la potencia y el modo ventilación.

- Botón 750W: Ajusta la potencia del convector a 750W.
- Botón 1250W: Ajusta la potencia del convector a 1250W.
- +● Botón 750W + Botón 1250W: Ajusta la potencia del convector a 2000W.
- ⌚ Botón ventilación: Al pulsar este interruptor se activa el ventilador interno que expulsará aire hacia fuera, calentando la habitación más rápidamente.

TERMOSTATO:

Cuando el convector está encendido:

1. Gire el botón del termostato hacia la derecha hasta la posición max.
2. Cuando la habitación alcanza la temperatura deseada, gire el botón del termostato lentamente hacia la izquierda hasta sentir un “chasquido”, esta es la temperatura de ajuste. Ahora, el convector está apagado y el indicador se apaga.
3. El convector mantendrá automáticamente la temperatura de ajuste. Se encenderá cuando la temperatura de la habitación esté por debajo de la temperatura de ajuste y se apagará cuando dicha temperatura esté por encima de la temperatura de ajuste.
4. El indicador rojo muestra cuando el convector está encendido.

TEMPORIZADOR:

El temporizador tiene un rango de 24 horas.

Cuando el convector está encendido:

1. Ajuste la rueda para colocar la flecha en la hora actual.
2. Cada pestaña representa aproximadamente 15 minutos.
3. Para activar las pestañas, coloquelas hacia fuera del temporizador.
4. Para desactivar las pestañas, coloquelas hacia el temporizador.
5. El convector se encenderá cuando pase por un pin en la posición “activado” y se apagará cuando pase por un pin que se encuentre en la posición “desactivado”.
6. Una vez programado el tiempo deseado, coloque el selector en modo TEMPORIZADOR ⌚

SISTEMA DE SEGURIDAD:

- El equipo tiene un sistema de seguridad que apaga a automáticamente el convector cuando existe sobrecalentamiento.
- Si existe sobrecalentamiento, pulse los botones para apagar el calefactor, desconecte el cable de alimentación y deje enfriar el equipo por al menos 10 minutos. Vuelva a conectar el equipo a la alimentación y encienda el calefactor.
- Sin sucede de nuevo el mismo problema de arriba, desconecte el cable de alimentación y llevé el equipo a reparar a un centro autorizado.

MANTENIMIENTO:

- El termoventilador sólo necesita la limpieza regular de su parte externa.
- Antes de limpiar el equipo, apáguelo, desconéctelo de alimentación y espere a que se enfríe.
- Limpie la cubierta del equipo con un paño húmedo.
- No utilice agua, detergentes, líquidos de limpieza abrasivos ni agentes químicos (alcohol, gasolina, etc.) para limpiar el equipo.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

Este signo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.




TECHNICAL DATA

MODEL: 26044

RATED VOLTAGE: 220V-240V ~ 50HZ

POWER CONSUMPTION: 2000W

PROTECTION CLASS: I 



ATTENTION

Read all instructions before use and save for future reference carefully.

GENERAL

When using electrical equipment, basic precautions should be taken to reduce the risk of fire, electric shocks, burns and other damage. For this, keep in mind the safety instructions indicated.

SAFETY NOTICES

1. Carefully read the instruction manual and safety notices before using the product.
2. Remove the equipment from the packaging and check that it is in good condition before using it.
3. Do not let children play with parts of the packaging (for example, plastic bags).
4. Do not wash with water. Use a damp cloth to clean the appliance.
5. Do not immerse the equipment in water or other liquids. Avoid getting water or other liquid inside the appliance and particularly the engine. There is a danger of electric shock. Always store the equipment in a dry and moisture free area.
6. This equipment is for domestic use and not for commercial use.
7. Check the supply voltage to ensure that it corresponds to the voltage specified for the equipment. Always use a grounded power base.
8. Check the power cord and the plug before using the equipment to make sure they are not damaged. If the supplied power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technical service in order to avoid a danger.
9. Before disconnecting the power cord, be sure to turn off the equipment. When you touch the equipment, be sure to do it with dry hands to avoid electric shock.
10. To avoid the risk of fire or electric shock, do not remove the cover.
11. The equipment should not be brought near or placed near furniture, curtains or other flammable objects.
12. Place it at least 15 cm away from the walls or objects to allow a correct air flow.
13. **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heating appliance. Do not cover the entrances or the air vents to avoid a possible fire.
14. Do not use or leave the equipment only in the presence of children, elderly or disabled.
15. The equipment must be disconnected whenever it is not used.
16. Do not use the equipment in the presence of gases, paint or other flammable objects.
17. This equipment should not be used in bathrooms, showers, laundry areas, and other similar areas. Never place the equipment in areas where it could fall into a bathtub with water or in other places full of water such as swimming pools.
18. Do not place the power cord under the carpets. Do not cover the cable with mats, runners or other similar items. Lay the cable away from areas of passage and where you can not trip over it.
19. Do not place the equipment on a soft and soft surface, such as a bed, where the entrances could be blocked.
20. Use this heater only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons and may cause loss of

warranty.

21. Do not use multiple output adapter cables, as they may overheat and there may be a risk of fire.

22. The device is suitable for indoor use only. Do not use it in outdoor areas.

23. Do not place directly under a socket outlet.

24. This device can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced sensory or mental physical capacities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or training regarding the use of the device in a safe manner and include the dangers involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance to be performed by the user should not be carried out by children without supervision.

25. This device is not a toy. Do not allow children to play with it, even if it is not working.

26. Any type of maintenance, except cleaning and daily care, must be carried out by a qualified and authorized technical service.

27 Repairs should only be carried out by a qualified and authorized technical service.

28 This product is only suitable for properly insulated or occasional use spaces.

PRECAUTIONS:

- This equipment is not a toy.
- This equipment is for home use.
- Do not immerse the equipment in water.
- To avoid the risk of fire or electric shock, do not remove the cover.
- Any type of maintenance except cleaning and daily care should be performed by an authorized service center.
- If the supplied power cord is damaged, it must be replaced by another cable available to the manufacturer or maintainer.
- Repairs should be performed only by authorized personnel for maintenance.
- This product is only for well insulated spaces or occasional use.

DESCRIPTION OF THE PARTIES

(1) SELECTION SWITCH POWER

(2) VENTILATION MODE

(3) VENTILATION REGULATOR

(4) TIMER

ASSEMBLY:

Before using the heater, assemble carefully all the pieces. The feet (supplied separately in the box) with 4 screws for their installation. Each foot is attached to the body with 2 screw. Once they are installed correctly, the heater can be used normally.

HEAT SETTING:

For switching ON the heater, turn to the "I" position the switch which is on the timer wheel. For switching OFF the heater, turn to the "0" position the switch which is on the timer wheel. The heater has 3 switches to select the power and the turbo ventilation mode.

- Button 750W: Adjust the power of the heater to 750W.
- Button 1250W: Adjust the power of the heater to 1250W.
- +● Button 750W + Button 1250W: Adjust the power of the heater to 2000W.
- ↻ Ventilation button: the hot inside air will be pushed out by a fan by pressing this switch, heating the room faster.



THERMOSTAT:

When the convector is on:

1. Turn the thermostat knob clockwise to maximum position.
2. When the room reaches the desired temperature, turn the thermostat knob slowly to the left until you feel a “click”, this is the setting temperature. The convector is now off and the indicator goes out.
3. The convector will automatically maintain the setting temperature. It will turn on when the room temperature is below the setting temperature and will turn off when the temperature is above the setting temperature.
4. The red indicator shows when the convector is on.

TIMER:

The timer has a range of 24 hours.

Select the current time by adjusting the arrow of the wheel.

Each pin represents approximately 15 minutes.

For ON settings slide pins out to the desired times.

For OFF settings slide pins towards the center of the timer.

The heater will automatically turn on when the wheel is on one ON mode pin and it will automatically turn off when the wheel is on one OFF mode pin.

Once the timer has been set, put the selector in the TIMER mode. ⌚

SECURITY SYSTEM:

- The computer has a security system that automatically turns off the heater when there is overheating.
- If there is overheating, press the buttons to turn off the heater, disconnect the power cord and let the equipment cool down for at least 10 minutes. Reconnect the equipment to the power and turn on the heater.
- No happens again the same problem above, unplug the power cord and took the team to an authorized repair center.

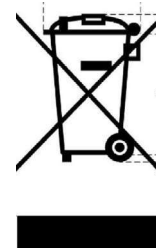
MAINTENANCE:

- The fan heater only needs regular cleaning of the outside.
- Before cleaning the equipment, turn off the power, disconnect power and wait for it to cool.
- Clean the cover with a damp cloth.
- Do not use water, detergents, abrasive cleaners or chemicals (alcohol, gasoline, etc.) to clean the equipment.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



DADOS TÉCNICOS

MODELO: 26044

TENSÃO: 220V-240V ~ 50HZ

CONSUMO DE ENERGIA: 2000W

CLASSE DE PROTECÇÃO: I



PORTUGUÊS

ATENÇÃO

Leia todas as instruções antes de usar e guardar para referência futura com cuidado.

GERAL

Ao usar equipamentos elétricos, precauções básicas devem ser tomadas para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, queimaduras e outros danos. Para isso, tenha em mente as instruções de segurança indicadas.

AVISOS DE SEGURANÇA

1. Leia atentamente o manual de instruções e avisos de segurança antes de usar o produto.
2. Remova o equipamento da embalagem e verifique se ele está em boas condições antes de usá-lo.
3. Não deixe as crianças brincarem com partes da embalagem (por exemplo, sacos de plástico).
4. Não lave com água. Use um pano úmido para limpar o aparelho.
5. Não mergulhe o equipamento em água ou outros líquidos. Evite a entrada de água ou outro líquido dentro do aparelho e particularmente do motor. Existe o perigo de choque elétrico. Guarde sempre o equipamento em uma área seca e sem umidade.
6. Este equipamento é para uso doméstico e não para uso comercial.
7. Verifique a tensão de alimentação para garantir que corresponda à tensão especificada para o equipamento. Sempre use uma base de energia aterrada.
8. Verifique o cabo de alimentação e o plugue antes de usar o equipamento para garantir que não estejam danificados. Se o cabo de alimentação fornecido estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um serviço técnico qualificado, a fim de evitar um perigo.
9. Antes de desconectar o cabo de alimentação, certifique-se de desligar o equipamento. Ao tocar no equipamento, certifique-se de fazê-lo com as mãos secas para evitar choque elétrico.
10. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não remova a tampa.
11. O equipamento não deve ser colocado perto ou colocado perto de móveis, cortinas ou outros objetos inflamáveis.
12. Coloque pelo menos 15 cm de distância das paredes ou objetos para permitir um fluxo de ar correto.
13. AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento. Não cubra as entradas ou as saídas de ar para evitar um possível incêndio.
14. Não use ou deixe o equipamento somente na presença de crianças, idosos ou deficientes.
15. O equipamento deve ser desconectado sempre que não for usado.
16. Não use o equipamento na presença de gases, tinta ou outros objetos inflamáveis.
17. Este equipamento não deve ser usado em banheiros, chuveiros, áreas de lavanderia e outras áreas similares. Nunca coloque o equipamento em áreas onde ele possa cair em uma banheira com água ou em outros lugares cheios de água, como piscinas.
18. Não coloque o cabo de força sob os tapetes. Não cubra o cabo com esteiras, corredores ou outros itens semelhantes. Coloque o cabo longe de áreas de passagem e onde você não pode tropeçar nele.
19. Não coloque o equipamento em uma superfície macia e macia, como uma cama, onde as entradas possam ser bloqueadas.
20. Use este aquecedor somente conforme descrito no manual. Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos a pessoas

e causar perda de garantia.

21. Não use cabos adaptadores de saída múltiplos, pois eles podem superaquecer e pode haver risco de incêndio.

22. O dispositivo é adequado apenas para uso interno. Não use em áreas externas.

23. Não coloque diretamente sob uma tomada.

24. Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou formação adequadas sobre a utilização do dispositivo de forma segura e incluir os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. Limpeza e manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

25. Este dispositivo não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ele, mesmo que não esteja funcionando.

26. Qualquer tipo de manutenção, exceto limpeza e cuidados diários, deve ser realizada por um serviço técnico qualificado e autorizado.

27 As reparações só devem ser realizadas por um serviço técnico qualificado e autorizado.

28 Este produto só é adequado para espaços de isolamento adequados ou ocasionais.

PRECAUÇÕES:

- Este equipamento não é um brinquedo.
- Este equipamento é para uso doméstico.
- Não mergulhe o equipamento em água.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não remova a tampa.
- Qualquer tipo de manutenção, exceto limpeza e cuidados diários devem ser realizados por um centro de serviço autorizado.
- Se o cabo de alimentação fornecido estiver danificado, deve ser substituído por um outro cabo

à disposição do fabricante ou mantenedor.

• Las reparaciones las debe llevar a cabo sólo personal autorizado para la manutención.

• Este producto é adequado somente para espaços correctamente isolados ou uso ocasional.

DESCRIÇÃO DAS PARTES

(1) SELEÇÃO INTERRUPTOR DE ENERGIA

(2) VENTILAÇÃO MODO

(3) CONTROLADOR DE VENTILAÇÃO

(4) TIMER

MONTAJE:

Antes de usar o convector de você deve montar cuidadosamente todas as peças. Os pés del aquecedor são separadamente no interior da caixa, juntamente com os parafusos 4 para uma instalação adequada. Cada perna é montada no corpo do aquecedor com 2 parafusos. Uma vez que você estiver devidamente instalado, geralmente você pode usar o aquecedor.



RÉGLAGE DE CHALEUR:

Para desligar o convector, use o seletor que fica no toda del temporizador colocando-o na posição "1".

Para desligar ajuste a chave para "0".

O convector tem 3 interruptores para seleccinar modo de alimentação e de ventilação.

● botão 750W: Ajusta o convector ao poder 750W.

● botão 1250W: Ajusta o poder convector para 1250W.

●+●750W + 1250W botão botão: Ajusta o poder convector para 2000W.


↻ botão Ventilação: Pressionando este interruptor do ventilador interno para expelir o ar para fora é activado, aquecendo o quarto mais rápido.

TERMOSTATO:

Quando o convector é em:

1. Rode o botão do termostato para a posição máxima.
2. Quando a sala atinge a temperatura desejada, gire o botão do termostato lentamente para o esquerda até sentir um “clique”, esta é a temperatura definida. Agora, o convector está desligado e o indicador desliga-se.
3. O aquecedor irá manter automaticamente a temperatura definida. Ele vai ligar quando a temperatura Quarto está abaixo da temperatura definida e desliga quando essa temperatura é acima da temperatura ambiente.
4. O indicador vermelho mostra quando o aquecedor está ligado.

TEMPORIZADOR:

1. O temporizador tem um intervalo de 24 horas.
2. Quando o convector está em:
3. Ajuste o volante para colocar a seta no momento atual.
4. Cada guia representa aproximadamente 15 minutos.
5. Para ativar as guias, colocá-los para fora do timer.
6. desativar as guias, coloque-os dentro do timer.
7. O convector de ser luz quando passa um pino na posição “on” e desligar quando se passa um pino que se encontra na posição “off”.
8. Uma vez programado o tempo desejado, defina o selector de modo // // // // “timer” 

SISTEMA DE SEGURANÇA:

- O computador tem um sistema de segurança que desliga automaticamente o aquecedor quando não sobreaquecimento.
- Se houver supraaquecimento, pressione os botões para desligar o aquecedor, desconecte o cabo de alimentação e deixe o equipamento esfriar por pelo menos 10 minutos. Reconecte o equipamento à energia e ligue o aquecedor
- Não volte a acontecer o mesmo problema acima, desconecte o cabo de alimentação e levou a equipe a um centro de reparação autorizado.

APOIO:

- O aquecedor ventilador apenas precisa de uma limpeza regular do lado de fora.
- Antes de limpar o equipamento, desligar a energia, desligue a alimentação e aguarde esfriar.
- Limpe a tampa com um pano húmido.
- Não utilize água, detergentes, produtos de limpeza abrasivos ou produtos químicos (álcool, gasolina, etc.) para limpar o equipamento.

ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO

Essa marca indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, reciclagem de forma a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para devolver o seu aparelho usado, por favor, use os sistemas de recolha e entrega ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem segura ambiental.



MODÈLE: 26044

TENSION NOMINALE: 220V-240V ~ 50HZ

CONSOMMATION ÉLECTRIQUE: 2000W

CLASSE DE PROTECTION: I 

ATTENTION

Lisez toutes les instructions avant utilisation et conserver pour référence ultérieure attentivement..

GENERAL

Lors de l'utilisation d'équipements électriques, des précautions élémentaires doivent être prises pour réduire les risques d'incendie, de décharges électriques, de brûlures et autres dommages. Pour cela, gardez à l'esprit les consignes de sécurité indiquées.

AVIS DE SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement le manuel d'instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.
2. Retirez l'équipement de son emballage et vérifiez qu'il est en bon état avant de l'utiliser.
3. Ne laissez pas les enfants jouer avec des parties de l'emballage (par exemple, des sacs en plastique).
4. Ne pas laver avec de l'eau. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil.
5. N'immergez pas l'équipement dans l'eau ni dans d'autres liquides. Évitez toute infiltration d'eau ou de liquide dans l'appareil et en particulier dans le moteur. Il y a un risque de choc électrique. Toujours ranger l'équipement dans un endroit sec et sans humidité.
6. Cet équipement est destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.
7. Vérifiez la tension d'alimentation pour vous assurer qu'elle correspond à la tension spécifiée pour l'équipement. Toujours utiliser une base électrique mise à la terre.
8. Vérifiez le cordon d'alimentation et la fiche avant d'utiliser l'équipement pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si le câble d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un service technique qualifié afin d'éviter tout danger.
9. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, assurez-vous d'éteindre l'appareil. Lorsque vous touchez l'équipement, veillez à le faire les mains sèches pour éviter les chocs électriques.
10. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne retirez pas le couvercle.
11. L'équipement ne doit pas être approché ou placé près de meubles, rideaux ou autres objets inflammables.
12. Placez-le à au moins 15 cm des murs ou des objets pour permettre à l'air de circuler correctement.
13. **AVERTISSEMENT:** pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage. Ne couvrez pas les entrées ou les bouches d'aération pour éviter un possible incendie.
14. N'utilisez pas et ne laissez pas l'équipement uniquement en présence d'enfants, de personnes âgées ou de personnes handicapées.
15. L'équipement doit être déconnecté lorsqu'il n'est pas utilisé.
16. N'utilisez pas l'équipement en présence de gaz, de peinture ou d'autres objets inflammables.
17. Cet équipement ne doit pas être utilisé dans les salles de bain, les douches, les espaces de buanderie et autres endroits similaires. Ne placez jamais l'appareil dans des endroits où il pourrait tomber dans une baignoire avec de l'eau ou dans d'autres endroits pleins d'eau tels que des piscines.
18. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous les tapis. Ne couvrez pas le câble avec des nattes, des glissières ou tout autre objet similaire. Éloignez le câble des zones de passage et des endroits où vous ne pouvez pas trébucher.
19. Ne placez pas l'appareil sur une surface douce et molle, telle qu'un lit, où les entrées pourraient être bloquées.
20. Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans le manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles, ainsi que la perte de la garantie.

21. N'utilisez pas plusieurs câbles d'adaptateur de sortie, car ils pourraient surchauffer et présenter un risque d'incendie.

22. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas dans des espaces extérieurs.

23. Ne placez pas directement sous une prise de courant.

24. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont bénéficié d'une supervision ou d'une formation appropriée pour une utilisation sans danger de l'appareil et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

25. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec, même si cela ne fonctionne pas.

26. Tout type d'entretien, à l'exception du nettoyage et des soins quotidiens, doit être effectué par un service technique qualifié et autorisé.

27 Les réparations ne doivent être effectuées que par un service technique qualifié et autorisé.

28 Ce produit ne convient que pour les espaces correctement isolés ou à usage occasionnel.

PRÉCAUTIONS:

- Cet équipement est pas un jouet.
- Cet équipement est destiné à un usage domestique.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas enlever le couvercle.
- Tout type de maintenance, sauf le nettoyage et les soins quotidiens devrait être effectuée par un centre de service autorisé.
- Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par un autre câble à la disposition du fabricant ou mainteneur.
- Les réparations doivent être effectuées que par du personnel autorisé pour l'entretien.
- Ce produit est ne convenient que pour des espaces correctement isolés ou pour une utilisation occasionnelle.

DESCRIPTION DES PARTIES

(1) SELECTION DE PUISSANCE DE COMMUTATION

(2) VENTILATION MODE

(3) DISPOSITIF DE COMMANDE DE VENTILATION

(4) TIMER

MONTAGE:

Avant d'utiliser le convecteur Mont soigneusement tous les chauffe-pieds sont paties. Les séparément à l'intérieur de la boîte, ainsi que les 4 vis pour une installation correcte.

Chaque jambe est monté sur le corps de chauffe avec 2 vis. Une fois que vous êtes bien installé, vous pouvez généralement utiliser l'appareil de chauffage.



RÉGLAGE DE CHALEUR:

Pour activer le convecteur, utilisez le sélecteur est à la minuterie de roue le plaçant dans la position « I ».

Pour éteindre mettre l'interrupteur à « 0 ».

Le convecteur a le pouvoir de 3 commutateurs et le mode de ventilation.

- Bouton 750W: Permet de régler la puissance 750W convecteur.
- Bouton 1250W: Permet de régler la puissance de 1250W convecteur.
- +● 750W + bouton bouton 1250W: Permet de régler la puissance de 2000W convecteur.
- 🌀 Bouton de ventilation: En appuyant sur ce bouton du ventilateur interne pour expulser l'air en est activée, le chauffage de la chambre plus rapide.

THERMOSTAT:

Quand le convecteur est allumé:

1. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre au maximum.
2. Lorsque la pièce a atteint la température désirée, tournez lentement le bouton du thermostat sur le Reste jusqu'à ce que vous sentiez un "clic", c'est la température de consigne. Maintenant, le convecteur est éteint et l'indicateur s'éteint.
3. Le convecteur maintiendra automatiquement la température définie. Il s'allume quand la température de la pièce est en dessous de la température définie et s'éteindra lorsque cette température est au-dessus de la température réglée.
4. Le voyant rouge indique que le convecteur est activé.

TEMPORIZADOR:

La minuterie a une portée de 24 heures.

Lorsque le convecteur est sur:

1. Régler la roue pour placer la flèche à l'heure actuelle.
2. Chaque onglet représente environ 15 minutes.
3. Pour activer les onglets, placez-les hors de la minuterie.
4. désactiver les onglets, placez-les dans la minuterie.
5. La lumière soit convecteur quand il passe une goupille dans la position « marche » et éteindre quand il passe une broche qui est en position « off ».
6. Une fois programmé le temps désiré, régler le sélecteur de mode // // // // « Timer » ⌚

SYSTÈME DE SÉCURITÉ:

- L'ordinateur dispose d'un système de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil de chauffage quand il surchauffe.
- En cas de surchauffe, appuyez sur les boutons pour éteindre le chauffage, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'équipement refroidir pendant au moins 10 minutes. Rebranchez l'équipement au secteur et allumez le chauffage.
- Aucun produit de nouveau le même problème ci-dessus, débranchez le cordon d'alimentation et a pris l'équipe à un centre de réparation agréé.

ENTRETIEN:

- Le ventilateur de chauffage ne doit le nettoyage régulier de l'extérieur.
- Avant de nettoyer l'équipement, coupez l'alimentation, débranchez l'alimentation et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez le couvercle avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de l'eau, détergents, produits de nettoyage ou de produits chimiques abrasifs (alcool, essence, etc.) pour nettoyer l'équipement.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à travers l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou la santé humaine de l'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour retourner votre appareil utilisé, se il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sûr l'environnement.



Tabla de requisitos de información para calentadores eléctricos locales					
Identificador del modelo (s):					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor			Tipo de entrada de calor, solo para calentadores eléctricos locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)		
Salida de calor nominal	Pnom	2,0	kW	Control manual de carga de calor con termostato integrado	[no]
Salida mínima de calor (indicativo)	Pmin	0,75	kW	Control manual de carga de calor con termostato integrado	[no]
Salida máxima de calor continuo	Prmax	2,0	kW	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior	[no]
Consumo de electricidad auxiliar			Salida de calor asistida por ventilador		[no]
En la salida de calor nominal	elmax	N/A	kW	Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
En la salida de calor mínimo	elmin	N/A	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de la temperatura ambiente	[no]
En modo standby	elSB	N/A	W	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]

Observaciones
 Para los calefactores eléctricos locales, la eficiencia energética de calefacción estacional medida no puede ser peor que el valor declarado a la potencia de calor nominal de la unidad.

Resultados del Test					
Artículo	F1	F2	F3	F4	F5
Valores medidos (%)	N/A	6.0%	0%	0%	0%
La eficiencia energética estacional de la calefacción de espacios es	36,0 %				

$$\eta_s = \eta_{s,om} - 10 \% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

Table for information requirements for electric local space heaters					
Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	2,0	kW	Manual heat charge control with Integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,75	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{rnax}	2,0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted heat output		[no]
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{lSB}	N/A	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]

Remark
 For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency its cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.

Test results					
Item	F1	F2	F3	F4	F5
Measured values (%)	N/A	6.0%	0%	0%	0%
seasonal space heating energy efficiency is	36,0 %				

$$\eta_{S} = \eta_{S,om} - 10 \% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

Tabela de requisitos de informação para aquecedores elétricos locais					
Identificador do modelo (s):					
Artigo	Símbolo	Valor	Unidade	Artigo	Unidade
Saída de calor			Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de ambiente locais de armazenamento elétrico (selecione um)		
Saída de calor nominal	P _{nom}	2,0	kW	Controle manual de carga de calor com termostato integrado	[no]
Potência mínima de calor (indicativo)	P _{min}	0,75	kW	Controle manual de carga de calor com feedback de temperatura ambiente e / ou externo	[no]
Potência Máxima Contínua de Calor	P _{rnax}	2,0	kW	Controle de carga de calor eletrônico com feedback de temperatura ambiente e / ou externo	[no]
Consumo de eletricidade auxiliar			Saída de calor assistida por ventilador		[no]
Na saída de calor nominal	el _{max}	N/A	kW	Tipo de saída de calor / controle de temperatura ambiente (selecione um)	
No mínimo de saída de calor	el _{min}	N/A	kW	Saída de calor de estágio único e sem controle de temperatura ambiente	[no]
No modo standby	el _{SB}	N/A	W	Dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura ambiente	[no]

Observação
 Para os aquecedores de ambiente elétricos, a eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal medido não pode ser pior do que o valor declarado na saída de calor nominal da unidade.

Resultado dos testes					
Artigo	F1	F2	F3	F4	F5
Valores medidos (%)	N/A	6.0%	0%	0%	0%
A eficiência energética do aquecimento sazonal é	36,0 %				

$$\eta_s = \eta_{s,em} - 10 \% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

Tableau des exigences d'information pour les appareils de chauffage décentralisés électriques					
Identifiant du modèle:					
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
La production de chaleur			Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les radiateurs locaux à accumulation électrique (sélectionnez-en un)		
Puissance calorifique nominale	P _{nom}	2,0	kW	Commande de charge de chaleur manuelle avec thermostat intégré	[no]
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	0,75	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur avec retour de la température ambiante et / ou extérieure	[no]
Production de chaleur continue maximale	P _{rnax}	2,0	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec retour de la température ambiante et / ou extérieure	[no]
Consommation d'électricité auxiliaire			Puissance calorifique assistée par ventilateur		[no]
À la puissance calorifique nominale	e _{lmax}	N/A	kW	Type de sortie de chaleur / contrôle de la température ambiante (sélectionnez-en un)	
À la sortie de chaleur minimale	e _{lmin}	N/A	kW	Sortie de chaleur à un étage et pas de contrôle de la température ambiante	[no]
En mode veille	e _{lSB}	N/A	W	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[no]

Remarque
 Pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques, l'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux mesurée ne peut être inférieure à la valeur déclarée à la puissance calorifique nominale de l'unité.

Résultats de test					
Articles	F1	F2	F3	F4	F5
Valeurs mesurées (%)	N/A	6.0%	0%	0%	0%
L'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux est	36,0 %				

$$\eta_s = \eta_{s,em} - 10 \% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

**El que suscribe, / we, the undersigned, / Nous soussignés / O abaixo-assinado,
J. HIDALGOS GROUP S.L.**

CIF: B46470449

**con domicilio en (dentro de la UE) / residing at (within the EU) / domiciliés à
(dans l'UE) / com domicílio em (dentro da UE)**

C/ Fuerteventura 21, 28703, San Sebastián de los Reyes, Madrid

**declara bajo su responsabilidad que el / states under its responsibility that /
déclarons sous notre responsabilité que / declara sob a sua responsabilidade que o**

**Equipo / Equipment / Appareil / Equipamento: CALEFACTOR con turbo / HEATER /
CHAUFFE / AQUECEDOR**

Marca / Brand / Marque / Marca: RAYDAN HOME

Modelos / Models / Modèles / Modelos: 26044

**Objeto de la siguiente declaración, cumple con las exigencias de las
directivas europeas y la legislación española aplicable.**

*Subject to the following statement, meets the European Directive and Spanish
applicable legislation requirements.*

*Objet de la déclaration qui suit, répond aux exigences des directives européennes
et de la législation espagnole applicable.*

*Objeto da seguinte declaração, cumpre os requisitos das diretivas europeias e a
legislação espanhola aplicável.*

**Directivas Europeas aplicables / Applicable European Directives / Directives
Européennes applicables / Directives Européennes applicables / Diretivas europeias
aplicáveis :**

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- RoHS 2015/863/EU que modifica a 2011/65/EU

Normas / Rules / Normes / Normas:

- EN 60335-2-30: 2009+A11:2012+AC2014
- EN 60335-1: 2012+A11:2012+AC2014
- EN 55014-1: 2006+A1:2009+A2:2011
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

21/03/2016



Juanjo Hidalgo
Director General
Managing Director
Directeur Général
Director-geral

